

Distr.
GENERAL

S/1994/445
14 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 14 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Члены Совета рассмотрели Ваш доклад от 31 марта 1994 года о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II) (S/1994/374).

Члены Совета выражают признательность Вам, Вашему Специальному представителю, трем государствам-наблюдателям, Организации африканского единства и соседним государствам за усилия, направленные на скорейшее урегулирование ангольского кризиса, и выражают твердую надежду на то, что эти усилия будут продолжены.

Члены Совета вновь подтвердили то важное значение, которое они придают скорейшему и успешному завершению мирных переговоров в Лусаке. Они считают необходимым, чтобы их участники подошли к рассмотрению оставшихся вопросов с чувством реализма и необходимой политической волей, действуя в рамках "Соглашений об установлении мира".

Члены Совета обеспокоены непрекращающимися вспышками военных действий в Анголе и их последствиями для гражданского населения с точки зрения гибели людей и уничтожения имущества. Они выразили свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающихся наступательных военных действий и требуют немедленного прекращения всех таких действий. Они осуждают любые действия, которые угрожают свободному и беспрепятственному предоставлению гуманитарной помощи всем нуждающимся в Анголе.

Члены Совета вновь подтвердили свою готовность, в зависимости от прогресса, достигнутого на пути полного осуществления "Соглашений об установлении мира" и соответствующих резолюций Совета Безопасности, рассмотреть дальнейшие меры в соответствии с предыдущими резолюциями Совета Безопасности.

Члены Совета считают, что мирные переговоры в Лусаке носят крайне важный характер, и преисполнены решимости продолжать пристально наблюдать за их ходом. В этой связи они просили меня напомнить о том важном значении, которое они придают своевременному информированию о ходе переговоров в Лусаке и о ситуации в Анголе.

Колин КИТИНГ
Председатель Совета Безопасности
